

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 105 (2007)

**Heft:** 12

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Glatthard, Thomas

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nachhaltige Entwicklung: interdisziplinär und partizipativ

Die Schweiz hat sich dem Grundsatz der Nachhaltigkeit verpflichtet. Artikel 2 der Bundesverfassung erklärt die Nachhaltige Entwicklung zu einem Staatsziel. Das Bundesamt für Raumentwicklung (ARE) hat die Aufgabe, die Politik des Bundes für eine nachhaltige Entwicklung weiterzuentwickeln, zu konkretisieren und deren Umsetzung zu fördern. Das ARE und weitere Bundesämter unterstützen Massnahmen der Kantone und Gemeinden zur nachhaltigen Entwicklung, z.B. im Rahmen der Modellvorhaben und der Projets Urbain. Einen Überblick gibt [www.are.admin.ch/themen/nachhaltig](http://www.are.admin.ch/themen/nachhaltig). Die Projekte zeigen, dass die nachhaltige Entwicklung einen interdisziplinären Ansatz und den partizipativen Einbezug aller Beteiligten verlangt.

Das ARE hat nun einen Leitfaden zur «Nachhaltigkeitsbeurteilung von Projekten auf der Ebene der Kantone und Gemeinden» herausgegeben. Die Nachhaltigkeitsbeurteilung hat zum Ziel, bei Projekten und politischen Entscheiden die Grundsätze der nachhaltigen Entwicklung verstärkt zu berücksichtigen. Sie prüft, ob ein Projekt mit den Postulaten der drei Dimensionen der nachhaltigen Entwicklung vereinbar ist, indem die positiven und negativen Wirkungen auf Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt kurz- und langfristig sowie aus lokaler als auch aus globaler Sicht beleuchtet werden. Als Grundlage für ein längerfristiges Monitoring liegen so genannte «Kernindikatoren der nachhaltigen Entwicklung» und die Resultate der aktuellen zweiten Erhebung vor.

Die Tagung «Nachhaltige Quartierentwicklung konkret» am 13. Dezember 2007 in Luzern bietet interessierten Entscheidungsträgern aus Politik, Verwaltung und Wirtschaft sowie Planern, Genossenschaften und Dachverbänden die Chance, einen Überblick über neue Tendenzen und Entwicklungen in der nachhaltigen Quartierentwicklung zu gewinnen.

Die Fachleute der Geomatik Schweiz mit ihren Schwerpunkten in Geoinformation und Landmanagement liefern für die nachhaltige Entwicklung wichtige Beiträge. Mit dem Beitritt von geosuisse als Fachverein des SIA wird die interdisziplinäre Zusammenarbeit ausgebaut. Darüber hinaus ist auch die Zusammenarbeit mit den Disziplinen im Bereich der Sozialen Arbeit, der Wirtschaft und der Kultur eine Notwendigkeit für die erfolgreiche nachhaltige Entwicklung, den partnerschaftlichen Weg in eine ökonomisch nachhaltige, ökologisch verträgliche und sozial gerechte Zukunft.



## Développement durable: interdisciplinaire et participatif

La Suisse s'est engagée à respecter le principe de la durabilité. L'art. 2 de la Constitution fédérale déclare le développement durable comme un but d'Etat. L'Office fédéral du développement territorial (ARE) a pour tâche de développer, de concrétiser et de mettre en œuvre la politique du développement durable de la Confédération. L'ARE et d'autres offices fédéraux soutiennent les mesures des cantons et des communes pour un développement durable, par exemple dans le cadre des projets modèles et des Projets Urbains. L'aperçu figure sous [www.are.admin.ch/themen/nachhaltig](http://www.are.admin.ch/themen/nachhaltig). Les projets montrent que le développement durable exige un cheminement interdisciplinaire et un engagement participatif de tous les intéressés.

L'ARE vient de publier un canevas permettant de juger de la durabilité de projets au niveau des cantons et des communes. L'évaluation de la durabilité a pour but de prendre en compte de façon renforcée les principes du développement durable dans les projets et décisions politiques. Dans cette évaluation on examine si un projet est compatible avec les postulats des trois dimensions du développement durable en les mettant en relation avec les effets positifs et négatifs sur l'économie, la société et l'environnement à court et à long terme ainsi que du point de vue local et global. Les «Indicateurs clefs pour un développement durable» et le résultat de la deuxième enquête actuellement en cours constituent la base pour un monitoring à plus longue échéance.

Le séminaire «Développement durable concret des quartiers», du 13 décembre 2007 à Lucerne, offre aux décideurs de la politique, de l'administration et de l'économie ainsi qu'aux planificateurs, sociétés et associations faitières la chance d'obtenir un aperçu des nouvelles tendances et évolutions en matière de développement durable des quartiers.

Les professionnels de Géomatique Suisse avec leurs compétences clés en géoinformation et gestion du territoire contribuent de façon importante au développement durable. Par l'adhésion de geosuisse comme société spécialisée de la SIA la collaboration interdisciplinaire est renforcée. De plus, la collaboration dans les domaines du travail social, de l'économie et de la culture est une nécessité pour un développement durable efficace et une voie de partenariat vers un avenir économiquement durable, écologiquement supportable et socialement juste.

Thomas Glatthard  
Chefredaktor Geomatik Schweiz  
Vizepräsident geosuisse

Thomas Glatthard  
Rédacteur en chef de Géomatique Suisse  
Vice-président geosuisse